

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132		Donauschwäbische Selbstverwaltung Kleinmarosch 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132
---	---	--

## Jegyzőkönyv

**Készült:** Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2019. november 14-én 17:00-kor megtartott testületi ülés

<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Erdővölgyi Emilné Buzásiné Delacasse Ivett Dunai-Hartman Anna Krebszné Gábor Tamara Less Rudolf  dr. Horváth Péter Korcsokné Bodnár Ildikó	elnök elnökhelyettes képviselő képviselő képviselő  jegyző jegyzőkönyvvezető
-----------------------------	---	---

Meghívottak: Néder Sarolta	Sváb Muzeális Gyűjtemény
-------------------------------	--------------------------

*Erdővölgyi Emilné elnök:* Szeretettel köszöntöm a jelenlévőket. Megállapítom, hogy a testület határozatképes, ismertetem a mai testületi ülés napirendi javaslatát.

### ***Javasolt napirend:***

- 1./ Költségvetés módosítása 2019/2. számú**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 2./ ¾ éves Költségvetési beszámoló**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 3./ 2020. évi Költségvetési koncepció**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés
- 4./ 2020. évi Programterv**  
**Rézi nap elszámolás**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés
- 5./ Adventi Programok**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés
- 6./ Nemzetiségi Pályázatok ismertetése**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés
- 7./ Málenkij Robot megemlékezés**  
Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

## **8./ Egyebek**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Van-e valakinek kérdése, észrevétele a napirendi pontokkal kapcsolatban? Szavazásra bocsátom a testületi ülés napirendjét. Aki támogatja a napirendi pontokat, kérem kézfeltartással szavazzon.

A Kismarosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4:0:0 szavazati aránnyal a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadta:

### **Napirend:**

#### **1./ Költségvetés módosítása 2019/2. számú**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

#### **2./ ¾ éves Költségvetési beszámoló**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

#### **3./ 2020. évi Költségvetési koncepció**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

#### **4./ 2020. évi Programterv**

##### **Rézi nap elszámolás**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

#### **5./ Adventi Programok**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

#### **6./ Nemzetiségi Pályázatok ismertetése**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

#### **7./ Málenkij Robot megemlékezés**

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

## **8./ Egyebek**

### **1. Napirend: Költségvetés módosítása 2019/2. számú**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Hajdú László gazdasági vezető elkészítette az NNÖK 2019. évi költségvetés tervezetét. Előzetesen kiküldésre került az előterjesztés, azt mindenki olvashatta. A költségvetési bevételünk, és a költségvetési kiadásunk is egyaránt 4.926.935.- Ft. A mellékelt táblázatban lebontva megtekinthetőek a bevételi és kiadási összegek.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (4:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**51/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete  
dönt, hogy elfogadja a 2019. KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSÁT  
az alábbiak szerint:**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2019. évi pénzügyi tervéről (kölségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

**1. §**

A 3/2019. (I.24.) számú határozat 2. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

**4.926.935 Ft Kölségvetési bevétellel**

**4.926.935 Ft Kölségvetési kiadással**

0 Ft Kölségvetési egyenleggel

0 Ft működési (hiány,többlet)

0 Ft felhalmozási (hiány,többlet)

állapítja meg.

**2. §**

- (1) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 1.1. számú melléklete helyébe e határozat 1.1. számú melléklete lép.
- (2) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 2.1. számú melléklete helyébe e határozat 2.1. számú melléklete lép.
- (3) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 8. számú melléklete helyébe e határozat 8. számú melléklete lép.
- (4) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 1. számú tájékoztatója helyébe e határozat 1. számú tájékoztatója lép.
- (5) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 3. számú tájékoztatója helyébe e határozat 3. számú tájékoztatója lép.

**Záró rendelkezés**

**3. §**

- (1) Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.
- (2) A határozat kihirdetéséről a jegyző gondoskodik.

Kismaros, 2019. november 14.

Erdővölgyi Emilné  
elnök

dr. Horváth Péter  
jegyző

**Határidő:** 2019. november 30.

**Felelősök:** elnök

## 2. Napirend: ¾ éves Költségvetési beszámoló

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Hajdú László gazdasági vezető elkészítette az NNÖK 2019. ¾. Éves Költségvetési beszámolót. Előzetesen kiküldésre került az előterjesztés, azt mindenki olvashatta.

Krebszné Gábor Tamara képviselő 17.20 órakor megérkezett.

A pénzügyi teljesítések a bevételi oldalon 87,5%-on, a kiadási teljesítések pedig 58,2%-on teljesültek.

Az Önkormányzat pénzkészlete a következők szerint alakult:

Nyitó pénzkészlet	598.258 Ft
+ bevételek	+ 4.311.431 Ft
- kiadások	- 2.865.146 Ft
- maradvány felhasználása	-566.038 Ft
± 36-osok egyenlege	-89.000 Ft

---

<b>Záró pénzkészlet</b>	<b>1.389.505 Ft</b>
-------------------------	---------------------

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**52/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy elfogadja a 2019. III. negyedéves**  
**költségvetési beszámolót az alábbiak szerint:**

Nyitó pénzkészlet	598.258 Ft
+ bevételek	+ 4.311.431 Ft
- kiadások	- 2.865.146 Ft
- maradvány felhasználása	-566.038 Ft
± 36-osok egyenlege	-89.000 Ft

---

<b>Záró pénzkészlet</b>	<b>1.389.505 Ft</b>
-------------------------	---------------------

**Felelős:** elnök

**Határidő:** 2019. november 30.

### 3. Napirend: 2020. évi Költségvetési koncepció

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Hajdú László gazdasági vezető elkészítette az NNÖK 2020. évi költségvetési koncepciót az alábbiak szerint:

#### 1. Bevételek

Működési bevételek:	782 ezer Ft
Feladatalapú bevételek:	3.000 ezer Ft
Várható maradvány:	688 ezer Ft
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>4.470 ezer Ft</b>

#### 2. Kiadások

Működési kiadások:	782 ezer Ft
Feladatalapú kiadások:	3.688 ezer Ft
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>4.470 ezer Ft</b>

#### 3. Célkitűzések

Rendezvények, csoportok, intézmények támogatása:

- 1) nemzetiségi csoportok utazásának támogatása;
- 2) iskolások nemzetiségi ruháinak bővítése;
- 3) óvodások nemzetiségi ruháinak bővítése;
- 4) nyelvi tábor támogatása;
- 5) nemzetiségi rendezvények megvalósítása;

**Határidő:** 2019. november 30.

**Felelős:** elnök

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Kérem, hogy egészítsük még ki a Célkitűzéseket, amennyiben szükséges. A c) pontnál szeretném a régi sváb öltözetet visszahozni. Óvónőknek nemzetiségi ruhákat varratni.

**Buzásiné Delacasse Ivett elnök helyettes:** Javasolja, hogy a kiállításon szereplő keresztszemes motívum nehéz, az nem lett értékelve a hagyományörzés, pedig ennek a motívumnak az elkészítése nagyon kitartó munkát igényel, mert nem rajzos volt. De nagyon szép.

**Végvári Györgyi:** Gyönyörű. A keresztszemes munka olyan nagy érték. A kiállított munkákat arhiválni kellene.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A diákok nemzetiségi munkáinak az elismerése tovább folytatódna és szeretném a célok közé beemelni. Továbbá a pedagógusok, intézményi- és - közösségi kiemelkedő nemzetiségi munka díjazásának kidolgozása. Még a diák cserekapcsolat és együttesek, intézmények testvérvárosi kapcsolatának támogatása.

**Buzásiné Delacasse Ivett elnök helyettes:** Tervezi az iskola a Wallhauseni csereüdlést is. Amikor az árajánlatot megkapjuk, úgy a Kismaros Község Önkormányzatához benyújtjuk a támogatási kérelmünket és ha tud a német önkormányzat is támogatni, azt megköszönjük.

**Krebszné Gábor Tamara:** Két hónapja jelent meg egy testvérvárosi pályázati kiírás, azt a képviselőknek megküldöm.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Köszöni a sok javaslatot, észrevételeket, kiegészítéseket. Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**53/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy elfogadja a 2020. évi Költségvetési koncepciót az alábbiak szerint:**

**1. Bevételek**

Működési bevételek:	782 ezer Ft
Feladatalapú bevételek:	3.000 ezer Ft
Várható maradvány:	688 ezer Ft
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>4.470 ezer Ft</b>

**2. Kiadások**

Működési kiadások:	782 ezer Ft
Feladatalapú kiadások:	3.688 ezer Ft
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>4.470 ezer Ft</b>

**3. Célkitűzések**

Rendezvények, csoportok, intézmények támogatása:

- 1) nemzetiségi rendezvények megvalósítása
- 2) iskolások nemzetiségi ruháinak bővítése;
- 3) diákok nemzetiségi munkáinak elismerése;
- 4) óvodások nemzetiségi ruháinak bővítése;
- 5) óvónők nemzetiségi ruháinak elkészítése;
- 6) pedagógusok, intézményi- és - közösségi kiemelkedő nemzetiségi munka díjazásának kidolgozása;
- 7) nyelvi tábor támogatása;
- 8) diák cserekapcsolat és együttesek, intézmények testvérvárosi kapcsolatának támogatása;
- 9) nemzetiségi csoportok utazásának támogatása;

**Határidő:** 2019. november 30.

**Felelős:** elnök

#### 4. Napirend: 2020. évi Programterv Rézi nap elszámolás

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Előterjesztésként kiment egy táblázat, melyet kérem, hogy közösen töltsünk ki. Észrevételeket, javaslatokat kérek közben.

A táblázat kitöltésre került, az alábbiak szerint:

#### 2019. <sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Év Programterve

november			
	11.	Márton Nap	NNÖK, Óvoda, Iskola
	23.	17. <sup>45</sup> órakor Búcsúi német Mise Régi kórustagok jönnek énekelni a misét. Iskolások-óvodások részvételével.	NNÖK, Óvoda, Iskola
11.25.- 12.01.		Betlehem állítás, Adventi Koszorú felállítása az óvodások segítségével	NNÖK, Óvoda SzMK tagok, Iskola SzMK tagok
december			
	1.	16. <sup>00</sup> órakor Advent első vasárnapja, első gyertyagyújtás – Művelődési Ház előadásában	NNÖK, Művelődési Ház
	8.	16. <sup>00</sup> órakor Advent második vasárnapja, második gyertyagyújtás – Óvodások előadásában	NNÖK, Óvoda
	15.	16. <sup>00</sup> órakor Advent harmadik vasárnapja, harmadik gyertyagyújtás – Iskolások előadásában utána Könyvbemutató	NNÖK, Iskola,
	22.	16. <sup>00</sup> órakor Advent negyedik vasárnapja, negyedik gyertyagyújtás – MARUS Táncsoport előadásában	NNÖK, MARUS
	31.	Óráldás utáni éneklés	
2020. január		<b>2020-ES ÉVI NEMZETISÉGI PROGRAMOK</b>	Felelős
	3-5.	„Málenkij Robot” emléktúra Zebegénytől - Kál-Kápolnáig	
	19.	9. <sup>30</sup> órakor Összevont „Malenkij Robot” mise rendező: Kismaros Nagymaros és Zebegény településsel együtt	NNÖK elnöke
február			

	15.	<b>Alapítványi Bál</b> – nemzetiségi nyelvet tanuló gyerekek tánca	NNÖK, Iskola,
<b>április</b>			
	4.	<b>Víz ünnep</b> – Virágvasárnapi vízszertelés, Tojásfa állítás	NNÖK, Iskola,
	9-13.	<b>Wallhausen testvérvárosi csere diák utazás</b>	NNÖK, Iskola,
	23.	<b>Dunabogdány „Kinderfest” utazás</b>	NNÖK, Óvoda
<b>május</b>		<b>Kis Morgó Óvoda nemzetiségi hét</b>	Óvoda, NNÖK
	1.	<b>Majális</b> – Térzenét az NNÖK adja	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
	12-15.	<b>Sváb Nemzetiségi hét az Óvodában</b>	
	16-17.	<b>Nyárköszöntő Sváb Nap</b>	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
	23.	<b>Gyereknep</b>	
	29.	<b>Óvodai Ballagás (1. csoport)</b>	
<b>június</b>			
	4.	<b>Sulipódium</b>	Iskola, Óvoda
	5.	<b>Óvodai Ballagás (2. csoport)</b>	Óvoda
	13.	<b>Iskolai Ballagás</b> Iskolai Évzáró – nemzetiségi díjak átadása	<b>NNÖK, Iskola</b>
	20.	<b>Sváb bál</b>	NNÖK, Marus Tánc csoport
	21-27.	<b>Német nyelvi tábor</b>	<b>Iskola, NNÖK</b>
<b>szeptember</b>			
	19.	<b>Mihály Napi Vásár</b>	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
<b>október</b>			
	4.	<b>Idősek Napjának támogatása</b>	Nyugdíjas Klub, NNÖK
	10.	<b>Nemzetiségi Nap</b> - „Rézi” névnapja - du: Fellépők műsora	NNÖK, Iskola, Óvoda
<b>november</b>			
	11.	<b>Márton Nap</b>	NNÖK, Óvoda, Iskola
		<b>Búcsúi német Mise</b>	NNÖK, Óvoda, Iskola
		<b>Betlehem állítás, Adventi Koszorú felállítás</b>	NNÖK, Óvoda SzMK tagok, Iskola SzMK tagok
<b>december</b>			
		<b>Advent első vasárnapja, első gyertyagyújtás, azt követő 4 hétben vasárnap</b>	NNÖK, Óvoda, Iskola, Művelődési Ház



2021. január			
		„Málénkij Robot” emléktúra Zebegénytől - Kál-Kápolnáig	
		Összevont „Malenkij Robot” mise rendező: Zebegény Kismaros és Nagymaros településsel együtt	NNÖK elnöke
Minden hétfőn:		- Német nyelv tanfolyam	

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** a táblázatban ismertetett felelősök

Köszöni a sok javaslatot, észrevételeket, kiegészítéseket. Szavazásra bocsátom a 2020. évi nemzetiségi Program elfogadását.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.  
A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**54/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy elfogadja a 2019. ¾ éves és a**  
**2020. évi Nemzetiségi Programot az alábbiak szerint:**

### 2019. ¾. Év Programterve

<b>november</b>			
	11.	Márton Nap	NNÖK, Óvoda, Iskola
	23.	17. <sup>45</sup> órakor Búcsúí német Mise Régi kórustagok jönnek énekelni a misét. Iskolások-óvodások részvételével.	NNÖK, Óvoda, Iskola
11.25.- 12.01.		Betlehem állítás, Adventi Koszorú felállítása az óvodások segítségével	NNÖK, Óvoda SzMK tagok, Iskola SzMK tagok
<b>december</b>			
	1.	16. <sup>00</sup> órakor Advent első vasárnapja, első gyertyagyújtás – Művelődési Ház előadásában	NNÖK, Művelődési Ház
	8.	16. <sup>00</sup> órakor Advent második vasárnapja, második gyertyagyújtás – Óvodások előadásában	NNÖK, Óvoda
	15.	16. <sup>00</sup> órakor Advent harmadik vasárnapja, harmadik gyertyagyújtás – Iskolások előadásában utána Könyvbemutató	NNÖK, Iskola,

	22.	16. <sup>00</sup> órakor <b>Advent negyedik vasárnapja, negyedik gyertyagyújtás – MARUS Tánccsoport előadásában</b>	NNÖK, MARUS
	31.	Óráldás utáni éneklés	
2020. január		<b>2020-ES ÉVI NEMZETISÉGI PROGRAMOK</b>	Felelős
	3-5.	<b>„Málenkij Robot” emléktúra Zebegénytől - Kál-Kápolnáig</b>	
	19.	9. <sup>30</sup> órakor <b>Összevont „Malenkij Robot” mise</b> rendező: Kismaros Nagymaros és Zebegény településsel együtt	NNÖK elnöke
február			
	15.	<b>Alapítványi Bál – nemzetiségi nyelvet tanuló gyerekek tánca</b>	NNÖK, Iskola,
április			
	4.	<b>Víz ünnep – Virágvasárnapi vízszertelés, Tojásfa állítás</b>	NNÖK, Iskola,
	9-13.	<b>Wallhausen testvérvárosi csere diák utazás</b>	NNÖK, Iskola,
	23.	<b>Dunabogdány „Kinderfest” utazás</b>	NNÖK, Óvoda
május		<b>Kis Morgó Óvoda nemzetiségi hét</b>	Óvoda, NNÖK
	1.	<b>Majális – Térzenét az NNÖK adja</b>	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
	12-15.	<b>Sváb Nemzetiségi hét az Óvodában</b>	
	16-17.	<b>Nyárköszöntő Sváb Nap</b> Végvári Györgyi receptkönyv kiállítás	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
	23.	<b>Gyereknep</b>	
	29.	<b>Óvodai Ballagás (1. csoport)</b>	
június			
	4.	<b>Sulipódium</b>	Iskola, Óvoda
	5.	<b>Óvodai Ballagás (2. csoport)</b>	Óvoda
	13.	<b>Iskolai Ballagás</b> Iskolai Évzáró – <b>nemzetiségi díjak átadása</b>	<b>NNÖK, Iskola</b>
	20.	<b>Sváb bál</b>	NNÖK, Marus Tánccsoport
	21-27.	<b>Német nyelvi tábor</b>	<b>Iskola, NNÖK</b>
szeptember			
	19.	<b>Mihály Napi Vásár</b>	NNÖK, Művelődési Ház, Óvoda, Iskola
október			
	4.	<b>Idősek Napjának támogatása</b>	Nyugdíjas Klub, NNÖK

	10.	Nemzetiségi Nap - „Rézi” névnapja - du: Fellépők műsora	NNÖK, Iskola, Óvoda
november			
	11.	Márton Nap	NNÖK, Óvoda, Iskola
		Búcsúi német Mise	NNÖK, Óvoda, Iskola
		Betlehem állítás, Adventi Koszorú felállítása	NNÖK, Óvoda SzMK tagok, Iskola SzMK tagok
december			
		Advent első vasárnapja, első gyertyagyújtás, azt követő 4 hétben vasárnap	NNÖK, Óvoda, Iskola, Művelődési Ház
2021. január			
		„Malenkij Robot” emléktúra Zebegénytől - Kál-Kápolnáig	
		Összevont „Malenkij Robot” mise rendező: Zebegény Kismaros és Nagymaros településsel együtt	NNÖK elnöke
Minden hétfőn:		- Német nyelv tanfolyam	

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** a táblázatban ismertetett felelősök

### Rézi nap elszámolása

*Erdővölgyi Emilné elnök:* Tisztelt Képviselő-testület. Szóban ismertetem a Rézi nap költségeit, melyet kérem, hogy fogadjanak el az alábbiak szerint:

Rézi nap elszámolása	
Beterveztünk	250.000,-
<b>Kiadásaink:</b>	
Díjakra Iskolának	125.000,-
Díjakra Óvodának	80.849,-
Kiflik	3.000,-
Kertészet virágládákba (2db beköszönő táblákba) virágok	10.000,-
Italok	30.000,-
Egyéb hozzávalók, alapanyagok (Pl.: tejföl, csirkecomb stb.)	10.000,-
CBA és a Stedra zöldségekből az alapanyagokat megkaptuk ingyen	Hozzájárultak a rendezvényhez
<b>Összesen:</b>	<b>258.849,-</b>

Szavazásra bocsátom a Rézi nap költségeinek elszámolását, elfogadásra.

Aki egyetért a szóbeli elszámolással, kérem kézfeltartással szavazzon.  
A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**55/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy elfogadja a 2019. október 20-án megrendezett**  
**Rézi nap elszámolását.**

Határidő: 2019. november 30.

Felelős: elnök

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Tisztelt Képviselő-testület. Tájékoztatásul szeretném a testületet tájékoztatni a várható kiadásainkról

<b>Várható kiadásaink</b>	
Jegyző Úr nyugdíjba vonulására ajándék	10.000,-
Óvodabálra tombola ajándék	10.000,-
Nyugdíjas Klub 45. éves Jubileumi évfordulójára köszöntő ajándék	6.200,-
Templom szószék renoválására felajánlás	100.000,-
Mesélő házak II. kötet: Házak, arcok, legendák kötetének könyvkiadási költségei	150.000 - 200.000,-
Adventi dekoráció	10.000,-
2020. januári Málenkij Robot megemlékezés költségeire elkülöníteni	500.000,-
<b>Összesen:</b>	<b>686.200 - 736.200,-</b>

Szavazásra bocsátom a várható NNÖK költségeinek elfogadásra.

Aki egyetért a szóbeli elszámolással, kérem kézfeltartással szavazzon.  
A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**56/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy a várható költségekről történő tájékoztatást elfogadja.**

Határidő: 2019. november 30.

Felelős: elnök

## 5. Napirend: Adventi Programok

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Az adventi készülődést megbeszéljük a programoknál. A Betlehem állítását a november 25.-ei héten meg kell csinálnunk. Az adventi koszorút óvodások, szülők és a szülői munkaközösség segítségével fel kell állítani és fel kell díszíteni a Köztársasági téren.

A díszeket itt a sváb szobában tartjuk, innen kell elvinni. Hosszabbítót a Művelődési Házból kell elhozni.

Végvári Györgyi felajánlotta az égőket, melyek a Művelődési Házban vannak. Szülőktől fenyőt kell kérni. Főterre és a Posta Parkba ki kell helyezni a gyerekek által díszített fából készített díszfenyőfákat. A Betlehemhez a kukoricaszár megvan, az egyháztól el kell kérni a betlehemi figurákat.

Adventi időszak gyertyagyújtását az alábbiak szerint határoztuk meg:

2019. 12.01. Művelődési Ház gyújtja az első gyertyát,

2019. 12.08. Óvodások gyújtják az második gyertyát,

2019. 12.15. Iskolások gyújtják az harmadik gyertyát,

2019. 12.22. MARUS Hagyományörző Táncsoport gyújtja az utolsó gyertyát.

2019.12.31. éjféleli mise utáni Óáldás éneklés.

Szavazásra bocsátom az Adventi Programok elfogadását.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

### 57/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete  
dönt, hogy elfogadja a 2019. évi Sváb Adventi Programokról  
szóló tájékoztatót.**

**Határidő:** 2019. november 30.

**Felelős:** elnök

## 6. Napirend: Nemzetiségi Pályázatok ismertetése

**Erdővölgyi Emilné elnök:** 2019. évben beadott nyertes pályázataink:

- Nyárköszöntő
- Mesélő házak II. kötet
- ENOSZ Könyvtámogatása

**Krebszné Gábor Tamara:** A nyárköszöntő szakmai beszámolóját elkészítettem a pályázati elszámoláshoz. Két pályázatot írtunk az NNÖK-nak és a MARUS-nak, ami még nem lett elbírálva.

Az Ismeretszerző pályázatot átküldi az iskolának és az óvodának. Kell szállásajánlatot és busz bérleti díjra árajánlatot kérni.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Van egy pályázatíró céggel szerződésünk. A kért anyagokat megküldjük nekik és ők megcsinálják, beküldik a kész pályázatot. A Könyvhöz is meg kell

írni németül a szakmai részét. Ehhez még kellene a számlák és a pályázatíró céghez már tudjuk is beküldeni elszámolásra. A Csóri pályázatunk elszámolására még nem jött válasz.

### **Ami a 2020-as évet illeti, megírásra váró pályázataink:**

**Kovácsné Lajos Edit:** Tantestületi kirándulást szeretnék beletenni az óvónők.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Nagyobb az esély a támogatásra, ha az óvoda vagy egyesület pályázik.

**Buzásiné Delacasse Ivett elnök helyettes:** Körülményes a KLIKK-en keresztül pályázni. Formai hiba miatt nem fogadták el a pályázati elszámolást az egyik évben. Nem fizették ki a buszt és a szállást.

**Végyári Györgyi:** Kérem, hogy tervezzünk be a következő évben egy újabb könyv kiadványt, a Mesélő házak 3. kötetét.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Kérem, hogy készítsétek el az újabb kiadvány költségvetését a pályázathoz. Amennyiben összeáll a pályázat és lehetőség lesz rá, jövő évben be tudja nyújtani a német önkormányzat. Örülök neki, hogy ilyen gazdag a sváb emlékünK Kismaroson.

**Kondorosi Gergő kismarosi önkormányzati képviselő tag:** Javasolja, hogy kellene egy drágább, időt álló kiadványt kiadni, kemény borítóval a régi és az új tervezett kötetekből.

**Végyári Györgyi:** 2019. december 15.-én vasárnap 16.00 órakor lesz a „Házak, arcok, legendák” Mesélő házak 2. kötetének a könyvbemutatója, melyre mindenkit szeretettel várunk.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Javasolja a testületnek, hogy 2020. évben mindhárom kiadványt az olcsóbbik változatban és jövőre kemény kötésben adják ki.

**Néder Sarolta:** Utána kell nézni, hogy hogy működik a digitális kiadvány.

**Kovácsné Lajos Edit:** Tolna-Baranya, Zengővár. 50 fős busszal, két sofőrrel 2 napos kirándulás. Az árajánlatokat bekértem és az előkészített anyagot megküldöm az elnökszónynak, hogy továbbítani tudja a pályázatírók felé.

**-Ismeretszerző pályázat az óvodának 2019.december 1-jéig kell beadni**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** További pályázatokat adják be:

- **a Nyárköszöntőre és Mihály napra –NNÖK adja be**
- **a gyerekekkel együtt a német táborra – Iskola adja be,**
- **Málenkij Robot megemlékezésre az NNÖK**

**Kovácsné Lajos Edit:** Ha mennek a gyerekeink Dunabogdányba szerepelni, akkor az útiköltséget állja az NNÖK?

**Buzásiné Delacasse Ivett elnök helyettes:** Természetesen támogatja az NNÖK.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Nézni kell a pályázatokat, hogy minél sokszínűbb programokat tudjunk szervezni és minél több programokon tudjunk részt venni.

Szavazásra bocsátom a Nemzetiségi Pályázatok ismertetésének elfogadását.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.  
A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**58/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**  
**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete**  
**dönt, hogy elfogadja a Nemzetiségi Pályázatok**  
**2020.-ra az alábbi pályázatokat nyújtja be:**

- Ismeretszerző Óvoda,
- Gyermekkel együtt a német táborba az Iskola, és
- Nyárköszöntő és Mihály napra az NNÖK,
- *Málenkij Robot megemlékezésre az NNÖK.*

**Határidő:** 2019. november 30.

**Felelős:** elnök

#### **7. Napirend: Málenkij Robot megemlékezés**

**Erdővölgyi Emilné elnök:** A 2020-as nemzetiségi programoknál már megbeszéltük, hogy január 3-5. napján megy a zárandoklat Zebegegy-Kálkápolna között.

Január 19. 9.30 órakor kezdődik a „Malenkij Robot” mise, melyet ebben az évben Kismaros rendez meg. Két települést hívnak meg: Zebegegyt és Nagymarost.

**Néder Sarolta:** Az adventi időszak után azonnal el kell kezdeni a 2020.01.19.-i megemlékezés a készülődést. Történést elhívom, Zalánt és Dr. Havasi Jánost. Az „Örök tél” az ő anyukájának a története. „Élni muszáj” történetet vetítjük majd le illetve az „Örök tél” című alkotást. Az iskolásokat most nem hívnánk meg, így két napos rendezvényt szervezünk.

Az ünnepséget részletesen megbeszéljük.

**Végyári Györgyi:** El kell mondanom, hogy Zebegegybe és Nagymaroson a gyerekeket viszik ezekhez az ünnepekhez, de ez nem nekik való. Még nem értik. Sem nem gyerekszájba való. Próbáljuk meg most felnőttekkel, hangszerekkel az ünnepséget lebonyolítani. Kórusból páran énekelhetik el a dalokat.

**Erdővölgyi Emilné elnök:** Egyetértetek, mi az előző megemlékezésen is a pedagógusokat kértük fel előadóknak. A meghívókat ünnepek után ki kell küldeni. A vendéglátásra 300 ezer Ft-ot elkülönít az NNÖK.

Nagyon fontos, hogy német szöveg és dal is legyen a megemlékezés egy-egy részében.

Szavazásra bocsátom a Málenkij Robot megemlékezésről szóló napirend elfogadását.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.  
A testület (5:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

**59/2019. (XI.14.) sz. NNÖK KH.**

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete  
dönt, hogy elfogadja a Málénkij Robot megemlékezésről szóló  
napirendi pontját az alábbiakkal:**

- **Az összevont megemlékezés költségeire Pályázatot nyújt be,**
- **Két napos rendezvényt szervez,**
- **1. nap Kerekasztal konferencia, kiállítás,**
- **2. nap Mise, Koszorúzás és Fogadás.**

Határidő: 2019. január 19.

Felelős: elnök, Múzeum


**8. Napirend: Egyebek**

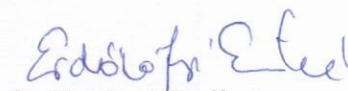
*Erdővölgyi Emilné elnök:* Egyebek napirendben kíván e valaki valamit elmondani?

Hozzászólás nem érkezett.

*Erdővölgyi Emilné elnök:* Amennyiben nincsen hozzászólás, abban az esetben a testületi  
ülést 19:20-kor bezárom.

Kmf.

  
Buzásiné Delacasse Ivett  
elnökhelyettes

  
Erdővölgyi Emilné  
elnök

